

Темы семинаров:

1. Современные подходы к установлению языковой нормы.
2. Взаимосвязь развития понятия медиатекст и технологического прогресса.
3. Соотношение применяемого в русскоязычных СМИ понятия «публицистический текст» с английским термином «feature».
4. Гипертекст в новостных интернет-текстах.
5. Глобальная клишированность в СМИ.
6. Журналистика Ирана.
7. Цензура в СМИ Ирана.
8. Информационные агентства Ирана.
9. Представительства иностранных информационных агентств в Иране.
10. Газета Хамшахри.
11. Религия и СМИ Ирана.
12. Периодическая печать национальных меньшинств Ирана.
13. Организация радио и телевидения ИРИ – ИРИБ.
14. Влияние политических лидеров ИРИ на деятельность СМИ Ирана.

Задания СРС:

1. Анализ и перевод новостного медиатекста с персидского на русский язык: هشدار خاتمی درباره بازگشت ترور و قتل.
2. Анализ структуры электронных сайтов информационных агентств ИРИ.
3. Анализ и перевод публицистического медиатекста с русского на персидский язык: «Обама сделал это!».
4. Анализ и перевод информационной аналитики с персидского на русский язык: روساي جمهوري ايران و قزاقستان دیدار و گفت وگو کردند.
5. Анализ телевизионного репортажа: کنفرانس خبري ظريف پس از پايان مذاكرات ژنو، ۱۳۹۲-۷-۲۴.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Основная

1. Рэндалл Д. Универсальный журналист. СПб., 1998.
2. Саламон Л. Всемирная история прессы. СПб., 1990.
3. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона (статьи «газета» и «журнал»).
4. Беспалова А.Г., Корнилов Е.А., Короченский А.П., Лучинский Ю.В., Станько А.И. История мировой журналистики. Изд-е 3-е, доп. и испр. М., 2003.
5. Язык средств массовой информации / под ред. М.Н. Володиной. М.: Альма матер, 2008.
6. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов. М., 2010.
7. СМИ Ирана и Афганистана / Учебно–методическое пособие для студентов отделения «Журналистика». Составители: Сохибназарбекова Р. М., Муллоев Ш.Б. – Душанбе, 2011.

Дополнительная

5. Ворошилов. Журналистика. СПб., 2001.
6. Голядкин И.А. Краткий очерк становления и развития отечественно-го и зарубежного телевидения. М., 1996.
7. Краткая литературная энциклопедия: в 9-ти т.
8. Кэрролл В.М. Новости на TV. М., 2000.
9. Михайлов С.А. Современная зарубежная журналистика: Состояние, перспективы: Учеб. пособие. СПб., 1998.
10. Сапунов Б.М. Культурология телевидения: Основы истории мировой и российской культуры. М., 2001.